FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Quebec — District No. 180 — S. District No. 3 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — in dans St-Antoine (Montreal) — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Aimé Chasse — {Enumerator. / Recenseur.} 7, 8, 9 juin

Page 8

Dist. 180
Enu. 2

CINQUIÈME
DU CA

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INF (Specify age)	
Dwelling House. / Maison privée ou habitation.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an alien. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi emplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (see instructions). / Travaillant à son compte (voir instructions).	State where person is employed, as in woollen mill, flour mill, foundry, mine, &c. / Mentionner où la personne est employée, comme dans une manufacture de laine, une minoterie, une fonderie, une mine, &c.	Weeks employed in 1910 at each occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à chaque métier ou emploi.	Weeks employed in 1910 at each occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à un autre métier ou emploi, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à un autre emploi, s'il y en a.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers autres que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Time of earnings per hour—Centts. / Taux du salaire par heure—Centins	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance dans l'année du présent recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons at College, Convent or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au Collège, au Couvent ou à l'Université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
42	55	Lahaise (wife) Maria	91 Versailles	F	wife	C	dec.	1870	6[illegible]	2.			Français	Canadien	Catholique																								
		Lancourt, Alice	"	F	servant	C	juin	1884	26	2.			Français	Canadien	Catholique	Ouvrage general	2-9-00	Non	Oui	Non	A domicile					240						Oui	Oui	F.			
43	76	Hanson, Sophia	91 Versailles	F	Chef	C	Mars	1869	42	2.			Irlandais	Canadien	Catholique	Tisserande	Seule																	Oui	Oui	A.			
		" Henry	"	m	fils	C	octobre	1895	15	2.			Irlandais	Canadien	Catholique	Journalier	11-9-00	Non	Oui	Non	Grand Tronc	50		60		600						Oui	Oui	A.			
		Collins Alice	"	F	fille	C	août	1890	20	2.			Irlandais	Canadien	Catholique	Aucun																		Oui	Oui	A.			
43	77	Lepage Exilda	93 Versailles	F	Chef	V	février	1866	53	2.			Français	Canadien	Catholique	Epicière	10-9-26	Non	Non	P.C.														Oui	Oui	F.			
		" Hélia	93 "	F	fille	C	oct	1891	18	2.			Français	Canadien	Catholique	Aucun																		Oui	Oui	F.			
44	78	Monette, Arthur	107 Versailles	m	Chef	V	fév.	1861	54	2.			Français	Canadien	Catholique	Aucun													1000.	40	18.00			Oui	Oui	F.A.O.			
	79	Boisvert, Emmanuel	111 Versailles	m	Chef	M	déc.	1837	73	2.			Français	Canadien	Catholique	Epicier	10-9-26	Non	Non	P.C.									50.	10	5.00			Oui	Oui	F.			
		" Laure	"	F	épouse	m	juillet	1860	50	2.			Français	Canadien	Catholique	Aucun																		Oui	Non	F.			
	80	Laframbroise Zotique	115 Versailles	m	chef	m	juillet	1861	50	2.			Français	Canadien	Catholique	Journalier	2-9-00	Non	Oui	Non	Travaux de rivière	49		60		470						Non	Non	F.			
		" Délia	"	F	épse	m	mars	1863	48	2.			Français	Canadien	Catholique	Aucun																		Non	Non	F.			
		" Maximilien	"	m	fils	C	octobre	1880	30	2.			Français	Canadien	Catholique	Conducteur de Machine	11-6-00	Oui	Oui	Non	Canadien Transportation	50		35		450			1000.	22	220.00	19.20		Oui	Oui	F.	A.		
		" Aurore	"	F	fille	V	déc.	1879	31	2.			Français	Canadien	Catholique	Aucun																		Oui	Oui	F.			
		" Annita	"	F	fille	C	avril	1900	7	2.			Français	Canadien	Catholique																		10	Oui	Oui	F.			
		" Ernest	"	m	fils	C	avril	1903	8	2.			Français	Canadien	Catholique																		10	Oui	Oui	F.			
	81	Yeates, Wesley	115 Versailles	m	Chef	M	avril	1886	25	2.			Anglais	Canadien	Baptiste	Menuisier	6-6-99	Non	Oui	Non	Manufacture	52		60		520.							Oui	Oui	F.	A.		
		Yeates, Ada	"	F	épouse	m	juin	1886	24	2.			Anglais	Canadien	Baptiste	Aucun																		Oui	Oui	F.	A.		
		" Mansella	"	F	fille	C	janv.	1904	7	2.			Anglais	Canadien	Baptiste																		5	Oui	Oui	A.			
		" Frederick	"	m	fils	C	juin	1906	4	2.			Anglais	Canadien	Baptiste																					A.			
		" Margora	"	F	fille	C	août	1908	2	2.			Anglais	Canadien	Baptiste																					A.			
	82	Goliff, William	111 Versailles	m	Chef	m	janv.	1878	33	2.			Anglais	Canadien	Catholique	Commis voyageur	10-9-26	Non	Non	P.C.									1000.	33	22.00			Oui	Non	F. A. O.			
		" Lilly	"	F	épouse	m	sept.	1880	30	2.			Anglais	Canadien	Catholique	Aucun																		Oui	Non	F. A. O.			
46	83	Scott, Gregorina	119 Versailles	F	Chef	V	oct.	1868	41	2.			Français	Canadien	Catholique	Revenu																		Oui	Non	F.			
		" Helen	"	m	fils	C	oct.	1891	19	2.			Ecossais	Canadien	Catholique	Menuisier	11-9-26	Non	Oui	Non	Grand Tronc	35		60		980.							Oui	Oui	F. A. O.			
		" Blanche	"	F	fille	C	juin	1894	16	2.			Ecossais	Canadien	Catholique	Aucun																		Oui	Oui	F. A. O.			
		" Alice	"	F	fille	C	juin	1896	14	2.			Ecossais	Canadien	Catholique	Aucun																	10	Oui	Oui	F. A. O.			
		" Evelina	"	F	fille	C	août	1897	13	2.			Ecossais	Canadien	Catholique	Aucun																	10	Oui	Oui	F. A. O.			
		" William	"	m	fils	C	mai	1902	9	2.			Ecossais	Canadien	Catholique																		10	Oui	Oui	F. A. O.			
		" Cora	"	F	fille	C	mai	1904	7	2.			Ecossais	Canadien	Catholique																		10	Oui	Oui	F. A. O.			
		" Albert	"	m	fils	C	déc.	1907	3	2.			Ecossais	Canadien	Catholique																					F.			
	84	Brissette, Zéphirin	121 Versailles	m	Chef	m	juillet	1864	46	2.			Français	Canadien	Catholique	Charretier	11-9-26	Non	Oui	Non	Grand Tronc	48		60		480.							Oui	Oui	F. A. O.			
		" Marie Louise	"	F	épouse	m	mars	1875	36	2.			Français	Canadien	Catholique	Aucun																		Oui	Oui	F. A. O.			
		" Jérome	"	F	fille	C	nov.	1898	12	2.			Français	Canadien	Catholique	Aucun																	10	Oui	Oui	F. A. O.			
		" Armand	"	m	fils	C	nov.	1900	10	2.			Français	Canadien	Catholique	Aucun																	10	Oui	Oui	F. A. O.			
		" Lucienne	"	F	fille	C	mai	1903	8	2.			Français	Canadien	Catholique	Aucun																	2	Oui	Oui	F.			
		" Blanche	"	F	fille	C	mars	1905	6	2.			Français	Canadien	Catholique																		6	Oui	Non	F.			
		" Juliette	"	F	fille	C	mars	1909	2	2.			Français	Canadien	Catholique																					F.			
	85	Benoit, Marie	121 Versailles	F	Chef	V	avril	1868	42	2.			Français	Canadien	Catholique	Revenu																		Oui	Oui	F.			
		" Alcide	"	m	fils	C	août	1879	31	2.			Français	Canadien	Catholique	Journalier	1-9-00	Non	Oui	Non	Transports Urbains	45		55		450.							Oui	Oui	F.			
		" Blanche	"	F	fille	C	juin	1892	18	2.			Français	Canadien	Catholique	Aucun																		Oui	Oui	F.			
	86	Benoit, Frédéric	123 Versailles	m	Chef	m	sept	1882	28	2.			Français	Canadien	Catholique	Journalier	11-9-00	Non	Oui	Non	C.P.R.	50		60		600.							Oui	Oui	F. A. O.			
		" Rosalba	"	F	Chef	m	oct	1877	31	2.			Français	Canadien	Catholique	Aucun																		Oui	Oui	F.			
		Manger, Jean Baptiste	"	m	beau fils	V	mars	1845	66	2.			Français	Canadien	Catholique	Revenu																		Oui	Oui	F.			
46	87	Amatti, Dominico	Subdivision	m	Chef	m	nov.	1881	29	Italie	1906		Italien	Italien	Catholique	Journalier	2-6-00	Non	Oui	Non	Rue	50		60		450							Oui	Non	Italien			
		" Carmen	"	F	épouse	m	sept.	1876	34	Italie	1906		Italien	Italien	Catholique	Aucun																				Italien			
		" Joanni	"	m	fils	C	mai	1905	6	Italie	1906		Italien	Italien	Catholique																					Italien			
		" Maria	"	F	fille	C	octobre	1906	4	2.			Italien	Canadien	Catholique																					Italien			
		" Carmel	"	F	fille	C	févr.	1908	3	[illegible]			Italien	Canadien	Catholique																					Italien			
		" Josephine	"	m	fils	C	déc.	1909	1	2.			Italien	Canadien	Catholique																								

3050

72.40